32000D0244



# РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
## от 20 март 2000 година
## за изменение на Решение 97/787/ЕО относно отпускането на извънредна финансова помощ на Армения и Грузия, с оглед разширяването ѝ и за Таджикистан

(2000/244/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 308 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейски парламент [1],

като има предвид, че:

(1) Решение 97/787/ЕО на Съвета отпуска извънредна финансова помощ на Армения и на Грузия [2].

(2) Паралелно с неговото решение да отпусне извънредна финансова помощ на Армения и на Грузия, Съветът се съгласи да предвиди също подобна операция в полза на Таджикистан веднага, след като условията го позволят.

(3) Таджикистан започва основни политически и икономически реформи и полага значителни усилия с цел да приложи модел на пазарна икономика.

(4) С оглед на техните първоначални резултати, особено по отношение на растежа и на овладяване на инфлацията, тези реформи следва да бъдат продължени с приоритетна цел да подобрят условията на живот на населението и да създадат работни места.

(5) Търговските, пазарните и икономическите връзки между Общността и Таджикистан се очаква да се развиват. Таджикистан изпълнява необходимите условия за сключването на Споразумение за партньорство и сътрудничество с Европейските общности и нейните държавиченки и официално поиска да се възползва от едно такова споразумение при първа възможност.

(6) През юни 1998 г., Таджикистан се споразумя с Международния валутен фонд (МВФ) за отпускането на разширеното финансиране на структурната реформа (РФСР) за срок от три години.

(7) Таджикските власти са се ангажирали официално да поемат изцяло покриването на техните финансови задължения спрямо Общността. Таджикистан осигурява минимално обслужване на покриването на своя дълг към Общността.

(8) Таджикските власти официално поискаха извънредна финансова помощ от Общността.

(9) Таджикистан е държава с ниски доходи, изправена пред изключително критична социална, икономическа и политическа ситуация. Тази страна може да се възползва от заеми, отпуснати от Световната банка и МВФ при много изгодни условия.

(10) Финансовата помощ, отпусната от Общността при преференциални условия под формата на дългосрочен заем и дарения, е мярка, способна да подпомогне в този критичен момент страната бенефициер.

(11) Тази помощ, независимо дали става въпрос за графа „заеми“ или графа „дарения“, е напълно извънредна и поради това не представлява по никакъв начин прецедент.

(12) Включването на графа „дарения“ в тази помощ не засяга правомощията на бюджетната власт.

(13) Помощта следва да бъде управлявана от Комисията.

(14) Комисията трябва да осигурява, финансовата помощ да бъде използвана при спазване на правилата за бюджетен контрол.

[1] Становище от 17 декември 1999 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*).
[2] ОВ L 322, 25.11.1997 г., стр. 37.

(15) За изготвянето на настоящото решение, Комисията надлежно ще взема предвид осъществения напредък в рамките на вътрешния мирен процес в Таджикистан, и по-специално на провеждането на избори при приемливи условия.

(16) Комисията се е консултирала с Икономическия и финансов комитет преди да представи своето предложение.

(17) За приемането на настоящото решение, Договорът не предвижда други възможности, освен тези от член 308,

РЕШИ:

*Член единствен*

Решение 97/787/ЕО се изменя, както следва:

1. В член 1, параграфи 1—3 се заменят със следното:

„1. Общността отпуска на Армения, на Грузия и на Таджикистан извънредна финансова помощ под формата на дългосрочни заеми и дарения.

2. Графа „заеми“ от тази помощ е в общ размер на 245 млн. EUR като цяло, за срок, който не може да превиши петнадесет години и гратисен период от десет години. За тази цел, Комисията е оправомощена да заеме от името на Общността необходимите средства, които ще бъдат предоставени на страните бенефициери под формата на заеми.

3. Графа „дарения“ от тази помощ е в общ размер на 130 млн. EUR за периода 1997—2004 г. и максимум 24 млн. EUR годишно. Даренията ще бъдат предоставени като нетната дебитна позиция на страните бенефициери спрямо Общността е била намалена по правило с поне еквивалентна сума.“

2. Член 3, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Съгласно разпоредбите на член 1, параграф 4 и на член 2, общата сума на отпуснатия на всяка държава заем е освободена едновременно с първия транш от даренията. Останалата част от графа „дарения“ е освободена от Комисията на последователни траншове, съгласно същите условия.“

3. В член 5, параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Преди 31 декември 2004 г., Съветът разглежда прилагането на настоящото решение до тази дата на основата на подробен доклад на Комисията, който се предоставя също така и на Европейския парламент.“

Съставено в Брюксел на 20 март 2000 година.

*За Съвета*

*Председател*

J. GAMA